





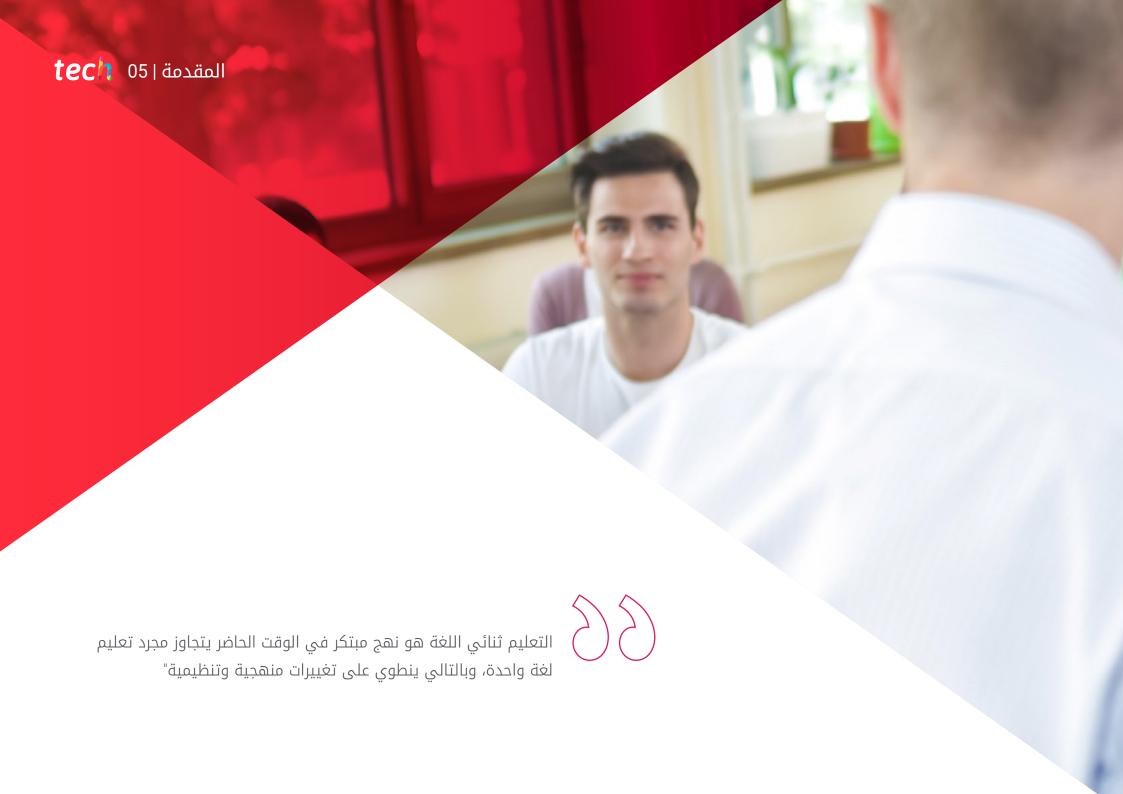
ماجيستير خاص التعليم ثنائي اللغة في المرحلتين الإعدادية والثانوية

- » طريقة التدريس: **أونلاين**
- » مدة الدراسة: **12 شهر**
- » المؤهل الجامعي من: TECH الجامعة التكنولوجية
- » عدد الساعات المخصصة للدراسة: **16 ساعات أسبوعيًا**
 - » مواعيد الدراسة: **وفقًا لوتيرتك الخاصّة**
 - » الامتحانات: أونلاين

الفهرس

		02		01	
			الأهداف		المقدمة
			صفحة 8		صفحة 4
05		04		03	
نوی	الهيكل والمحن	هيئة تدريس الدورة التدريبية	هيكل الإدارة وأعضاء		الكفاءات
	صفحة 20		صفحة 16		صفحة 12
07		06			
ي	المؤهل العلم		المنهجية		
	صفحة 42		صفحة 34		





06 **tech**

الأساليب التقليدية في تعليم اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية، مثل الدروس التقليدية أو التمارين الميكانيكية، تعيق عملية التعلم وتؤثر بشكل كبير على تحفيز الطلاب، كما يؤكد ذلك البيانات الإحصائية التي تشير إلى فشل النظام والمنهج التقليدي.

المقترح التربوي يراهن على تكييف تدريب المعلمين مع التغييرات الاجتماعية والتعليمية والتكنولوجية. تمامًا كما يتعلم الطلاب بطريقة مختلفة، يجب أن يعلم المعلمون أيضًا بطريقة مختلفة، ولهذا السبب ترغب TECH في تأهيل المعلمين الجدد من خلال تجربة الأساليب التي سيستخدمونها لاحقًا.

من الناحية التعليمية، يُشير التثنية إلى استخدام لغتين كوسيلة لتعليم محتويات مادة أو عدة مواد وفقًا لمنهج معين.

في مجال التعليم، الاتجاهات والمناهج الطريقية ليست بحاجة فقط إلى تكييف في طريقة تدريس اللغة الثانية داخل الصف، ولكن أيضًا تحتاج إلى منهج جديد.

يحتوي هذا **ماجيستير خاص في التعليم ثنائي اللغة في المرحلتين الإعدادية والثانوية** على البرنامج الأكثر اكتمالا وحداثة في السوق. أبرز خصائصها هي:

- تطوير أكثر من 75 حالة تم تقديمها من قبل خبراء في التعليم ثنائي اللغة في المرحلتين الإعدادية والثانوية
- المحتوى الرسومي، البياني والعملي بشكل بارز الذي تم تصميمه به، يجمع بين المعلومات العلمية والدعمية حول تلك التخصصات الضرورية لممارسة المهنة
 - ◄ الابتكارات في المنهج وتطبيقها في التعليم ثنائي اللغة في المرحلتين الإعدادية والثانوية
 - تحتوى تمارين عملية لإجراء عملية التقييم الذاتى لتحسين العملية التعليمية
 - نظامه التفاعلي للتعلم يعتمد على اتخاذ القرارات حول المواقف المطروحة
- كل هذا سيتم استكماله بدروس نظرية وأسئلة للخبراء ومنتديات مناقشة حول القضايا المثيرة للجدل وأعمال التفكير الفردية
 - توفر المحتوى من أي جهاز ثابت أو محمول متصل بالإنترنت



قم بتحديث معرفتك من خلال برنامج الماجستير الخاص في التعليم ثنائي اللغة في المرحلتين الإعدادية والثانوية"

المقدمة | O7 المقدمة ا



هذا الماجيستير الخاص هو أفضل استثمار يمكنك القيام به عند اختيار برنامج تحديث لسببين: بالإضافة إلى تحديث معرفتك في التعليم ثنائي اللغة في المرحلتين الإعدادية والثانوية، ستحصل على شهادة من TECH الجامعة التكنولوجية"

تتيح لك درجة الماجستير الخاص ممارسة التمارين في بيئات محاكاة، والتي توفر تعليماً غامرًا مبرمجًا للتدريب , في مواقف حقيقية.

يتضمن حالات عملية لجعل تطوير البرنامج أقرب إلى الواقع قدر الإمكان.



"يضم في هيكله التدريسي محترفين ينتمون إلى مجال التعليم وتعليم ثنائي اللغة، يشاركون في هذا التدريب تجربتهم العملية، بالإضافة إلى خبراء معترف بهم ينتمون إلى مؤسسات تعليمية مرموقة.

بفضل محتوى البرنامج من الوسائط المتعددة المُعد بأحدث التقنيات التعليمية، سوف يسمحون للمهني بتعلم سياقي، أى بيئة محاكاة ستوفر تعليماً غامرًا مبرمجًا للتدريب فى مواقف حقيقية.

يركز تصميم هذا البرنامج على التعلم القائم على المشكلات، والذي من خلاله يجب على المهني محاولة حل المواقف المختلفة للممارسة المهنية التي تنشأ خلال العام الدراسي أكاديمي. لهذا الغرض، سيتاح للمعلم دعمًا من نظام فيديو تفاعلي جديد، تم إعداده من قبل خبراء معترف بهم في ميدان التعليم ثنائي اللغة وذوي الخبرة الواسعة في التدريس.





10 **tech** الأهداف



لأهداف العامة



الوحدة 1. Principles of bilingualism

- التعرف والفهم للنظريات الرئيسية حول آليات اكتساب اللغة الأولى واللغة الثانية (L2 وL1)
 - التعرف على العمليات النفسية والعوامل التي تلعب دوراً في تعلم اللغة الثانية (L2)

الوحدة 2. (Content and language integrated learning (CLIL)

- فهم الفرق بين التعلم واكتساب اللغة، وبين الكفاءة والأداء اللغوى
- التعرف على التيارات الجديدة في مجال اللغة والتكامل بين اللغة والمحتوى (ASL) والتثنية، سواء على الصعيدين المهنى والعلمى
- التعرف والفهم للسياسات اللغوية الرئيسية المعززة على الصعيدين الإقليمي والوطني والدولي، وتأثيرها على التشريعات التعليمية

الوحدة 3. Educational and didactic methodology for bilingual education

- ♦ اكتساب المصطلحات المتخصصة في مجال اكتساب اللغات الثانية
 - التعرف على تأثير البرامج ثنائية اللغة في المدارس الإسبانية
- التعرف وفهم النظريات والنماذج الرئيسية حول التثنية والتعدد اللغوي
- التعرف ومعرفة تطبيق الاتجاهات الحالية في منهجيات تعليم اللغات الأجنبية

الوحدة 4. Oral skills. Listening and speaking

- فهم الخطب والمحاضرات طويلة الأمد باللغة الإنجليزية
- فهم الأخبار في التلفزيون والبرامج حول المواضيع الحالية والتعليمية
- تفهم معظم الأفلام التي يتم التحدث بها بمستوى لغوي قياسي
 - فهم أنماط مختلفة للتفاوض
 - فهم العروض حول مواضيع متنوعة
 - القدرة على استخدام استراتيجيات استماع مختلفة

- تقديم اقتراحات لاستخدام التكنولوجيا الحديثة لتعزيز تعلم لغة ثانية، وإنشاء مواد تعليمية تسهل وتثرى عملية التعلم
 - ◆ تطوير استراتيجيات التعلم من خلال اللعب الموجه واستراتيجيات الاستجابة الجسدية الكاملة
 - اقتراح أدوات وتقنيات لتقييم واختيار وتحليل الأعمال الأدبية الشبابية، واستخدامها كمورد في تعليم لغة ثانية
 - تطوير إرشادات واستراتيجيات للتعبير وتنظيم الصوت وتفسير النصوص الشبابية باللغة الإنجليزية
 - ◆ اقتراح استراتيجيات تعليمية مبنية على اللعب لتعزيز التعلم والتجريب كمورد في تعليم لغة ثانية
 - وضع أنشطة ترفيهية لاستخدامها في الصف بناءً على الحالة ومستوى الطلاب

الأهداف | 11 tech

الوحدة 5. Reading comprehension

- ◆ التعرف والمعرفة في استخدام الكتب المدرسية كبديل أول في التعليم والتعلم للغة والأدب
 - القدرة على تصميم أنشطة مشتركة في مجالي اللغة والأدب كمواد مترابطة
 - التعرف على كيفية العمل في مجال اللغة والأدب كلغة ثانية: إعداد مواد محددة

الوحدة 6. (ENGLISH) لوحدة الوحدة التوحدة التوحدة التوحدة التواكية التواكية التواكية التواكية التواكية التواكية

- التعرف على إطار تنظيم اللغات والمحتويات، والاستفادة من المناهج الدراسية في مختلف المجالات باللغة الإنجليزية: العلوم الاجتماعية، العلوم التجريبية والتعليم التقنى، والتعرف على استراتيجيات تدريس تلك المحتويات
 - فهم العلاقة بين الأهداف والكفاءات والمحتويات في تدريس الإنجليزية كلغة ثانية •

الوحدة 7. النظام اللغوى للإسبانية

- تعلم التمييز بين العوامل الاجتماعية والثقافية التي تميز اللغة الإنجليزية عن اللغة الإسبانية
- القدرة على تطوير أنشطة في بداية الوحدات، وتطويرها، وتعزيزها وتوسيعها في الوحدات التعليمية

الوحدة 8. منهجية وتدريس تعليم اللغة الإسبانية كلغة ثانية

- القدرة على تخطيط وتطوير وحدات تعليمية
- التعرف على كيفية عمل مدارس تعليم اللغة الإسبانية الخاصة
 - متابعة مسارات حجج معقدة، في سياق التدريس والتعليم

الوحدة 9. موارد تعليمية لتعليم اللغة الإسبانية كلغة ثانية

- التعرف على نماذج مختلفة للتجميع في الصف وتقنيات لتحسين عملية التعليم والتعلم ومشاركة الطلاب في هذه العملية
 - إجادة مختلف تقنيات العمل ومعرفة كيفية استخدام الملخصات والمخططات والخرائط المفهومية
 - ◆ التعرف على برامج تعزيز القراءة: الأهداف، الاستخدامات، والأنشطة

الوحدة 10. البحث والتقييم التعليمي في تعليم اللغة الإسبانية كلغة ثانية

- القدرة على استخدام التكنولوجيا الحديثة (تكنولوجيا المعلومات والاتصال) لتعلم اللغة والأدب بالإنجليزية كلغة أجنبية
- فهم المفاهيم والسمات ومجالات تقييم الإنجليزية كلغة ثانية: ما الذي يجب تقييمه، وكيفية التقييم، ومتى يجب التقييم؟
- التعرف على المفاهيم والتقنيات في تدريس الإنجليزية كلغة أجنبية عبر التاريخ، وبشكل خاص نتائج الأبحاث والتقدم في ميدان مناهج التدريس
 - استخدام الإنجليزية بشكل صحيح في الصف، وفقًا للسمات الصوتية، والمورفولوجية، والمفردات والدلالية، والصرفية، والخطابية المحددة



اغتنم الفرصة للتعرف على أحدث التطورات في هذه المادة لتطبيقها في ممارستك اليومية"





14 tech الكفاءات





- تطبيق التكنولوجيا الحديثة في تعزيز تعلم الإنجليزية وتحسين التواصل السمعي البصري
 - تقدير، واختيار، وتحليل أعمال أدبية للشبان
 - تصميم أنشطة ترفيهية كوسيلة للتعليم متكيفة مع كل مستوى تعليمي
- ◆ اختيار وتحليل أعمال يدوية وتصاميم مختلفة لتنفيذها في الصف، كوسيلة لتدريس اللغة
 - تطبيق استراتيجيات التعلم المكتسبة في الصف
 - تحليل وإعداد برامج دراسية ومواد تعليمية متنوعة، بهدف تحقيق تعليم ذو جودة
- التعرف على المشاكل اللغوية والثقافية المحددة في تدريس اللغة الأجنبية، سواء كانت لغوية أو ثقافية، في سياق التعليم ثنائي اللغة
 - تطوير المهارات لتعزيز جو يسهل عملية التعلم وتفاعل الطلاب
 - نقل القيم الاجتماعية والثقافية متسقة مع الواقع المتعدد اللغات والثقافات
 - لتعرف على التشريعات واللوائح المتعلقة بتنظيم وتنظيم المدارس ثنائية اللغة
 - ♦ فهم فائدة وضرورة تعزيز التعلم المتكامل للغة الأجنبية والمحتويات المتعلقة بالتخصص غير اللغوى
 - تحليل أداء العمل التعليمي والممارسات الجيدة بشكل نقدي باستخدام نماذج التقييم ومؤشرات الجودة
- المناقشة حول ضرورة تحسين إتقان اللغة الخاصة بهم وتحديث المعرفة حول الموارد المتاحة، من أجل تحقيق التميز في تدريس الإنجليزية
 - تحفيز الطلاب والحفاظ على اهتمامهم في تعلم الإنجليزية كلغة أجنبية
 - تحليل قضايا المجتمع الحالى بشكل نقدى وتفكيرى من أجل اتخاذ قرارات منطقية
 - التعرف على التكنولوجيا الجديدة كأدوات تعليمية للتواصل وتطوير عمليات البحث والتعلم الجماعي
 - تطبيق المعرفة والمهارات المكتسبة من الدراسات على حالات حقيقية، في سياق مجموعات العمل في الشركات أو المنظمات
 - ◆ اكتساب القدرة على العمل المستقل، وتعزيز التنظيم وتشجيع التعلم المستقل





الكفاءات المحددة

- تحديد تقنيات تقييم مختلفة وإعداد أدوات تقييم
- تطوير مجموعة من الأنماط الصوتية واللكنات والأنماط الإيقاعية واللحنية الأساسية، وتكييفها مع الوظيفة الاتصالية المراد تنفيذها
 - إعداد برامج دراسية ومواد تعليمية تعزز مهارات القراءة والكتابة للطلاب
 - مناقشة أهمية استخدام الأدب كمورد تعليمى فى الصف
 - تحليل واختيار الكتب المدرسية
 - ♦ إعداد وتكييف ورق العمل وفقًا لمستوى التعليم وخصائص الطلاب
 - استخدام التكنولوجيا الحديثة في إنشاء المواد التعليمية
 - مناقشة أهمية توفر مجموعة متنوعة من الموارد التعليمية من أجل تحقيق التميز في تدريس الإنجليزية
 - تحديد تقنيات تقييم مختلفة وإعداد أدوات تقييم
 - إنشاء بيئة مشجعة تعزز عملية التعلم
 - تدريس مادة غير لغوية من تخصصه باللغة الإنجليزية
 - تصميم منهج متكامل لمجال معرفته مع محتويات لغوية
 - إعداد وتكييف المواد التعليمية للتعليم ثنائي اللغة مع مراعاة المرحلة التعليمية للطالب ومطابقتها مع إطار الاشارة
 المشترك الأوروبى
 - إعداد وبرمجة وترتيب محتويات التخصص في البيئات ثنائية اللغة، وفقًا لصيغة وحدة التدريس المدمجة للمحتوى واللغة
 - تصميم وتطوير أنشطة تعليمية استناداً إلى منهجية التعلم المتكامل للمحتوى واللغة(CLIL)
 - تقييم المحتويات اللغوية وغير اللغوية في التعليم ثنائي اللغة
 - إدماج استراتيجيات تدريس جديدة وتكنولوجيا المعلومات الحديثة في التعليم ثنائي اللغة، لتصميم بيئات جديدة للتعلم داخل الصف
- التعرف على منظمة مدارس التعليم ثنائي اللغة على جميع مستوياتها ومجموعة متنوعة من الإجراءات التي تشمل عملها







18 **tech ه**يكل الإدارة وأعضاء هيئة تدريس الدورة التدريبية

هيكل الإدارة

Puertas Yáñez, Amaya .أ

- حاصلة على درجة البكالوريوس في علوم الإعلام (جامعة كومبلوتنسي في مدريد)
- معلمة في التعليم الابتدائي، ومتخصصة في اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية (جامعة أوتونوما في مدريد)
 - ماجستير في التعليم ثنائي اللغة (جامعة الفرنسيسكو دي فيتوريا)
- حاليًا، منسقة لمشروع التعليم ثنائي اللغة ومشروع التعلم الدولي في مدرسة جابي في توريخون دي أردوث. عضو في SUCAM (الشبكة الجامعية لمجتمعات التعلم في مدريد)



Jiménez Romero, Yolanda .أ

- أخصائية نفسية تربوية
- معلمة في المرحلة الابتدائية متخصصة في اللغة الإنجليزية
 - ماجستير في علم النفس التربوي
 - ماجستير في علم الأعصاب للقدرات العالية
 - ماجستير في الذكاء العاطفي
 - ممارسة في برمجة اللغة العصبية



هيكل الإدارة وأعضاء هيئة تدريس الدورة التدريبية | 19

الأساتذة

Correa Bonito, Marta . 1

• مدرسة لغة إنجليزية في المرحلة الثانوية ومنسقة للتعليم ثنائي اللغة في المرحلة الثانوية بمدرسة كوليجيو جابي(JABY)

García Baumbach, Alba . Í

- حاصلة على درجة البكالوريوس في اللغة الإسبانية: اللغة والأدب من جامعة كومبلوتنسي دي مدريد في عام 2014
 - تخصصت في تدريس اللغة الإسبانية كلغة أجنبية في عام 2015
 - لديها خبرة في تدريس اللغة الإسبانية للأجانب في مركز معترف به من قبل المعهد ثيرفانتيس
 - ◆ ساهمت أيضًا في أعمال النشر والاتصال لتعزيز اللغة الإسبانية على الصعيدين الوطني والدولي

Díaz Lima, Tomás . Í

• باحث / طالب دکتوراه فی جامعة بابلو دی أولافیدی

García-Vao Bel, María José . Í

- حاصلة على درجة البكالوريوس في تعليم الأطفال
- حاصلة على درجة الماجستير في الاحتياجات التعليمية الخاصة
- عضو في SUCAM (الشبكة الجامعية لمجتمعات التعلم في مدريد)

León Campos, Adriana . 1

- حاصلة على درجة البكالوريوس في الدراسات الإنجليزية من جامعة أوتونوما دي مدريد في عام 2015
- اختصت في مجال اللغة الإسبانية كلغة ثانية بعام من ذلك بجامعة ألكالا، حيث تكمل حاليًا دراستها في ماجستير تكوين المعلمين
- لديها خبرة تدريسية في تعليم اللغة الإسبانية كلغة ثانية بجامعة ألكانا وفي مركز معترف به من قبل المعهد ثيرفانتيس
 - ساهمت أيضًا في الأنشطة التي تقرب بين مختلف الثقافات واللغات







22 **tech** الهيكل والمحتوى

Cummins theories about bilingualism .	6.1	
---------------------------------------	-----	--

- Introduction .1.6.1
- Theory of linguistic interdependence .2.6.1
 - The threshold hypothesis .3.6.1
- Additive and subtractive bilingualism .4.6.1
- The importance of the mother tongue .5.6.1
- The programs of linguistic immersion .6.6.1

BICS and CALP .7.1

- General framework .1.7.1
 - Initial theory .2.7.1
- Definition of BICS .3.7.1
- Definition of CALP .4.7.1
- The relationship between BICS and CALP .5.7.1
 - Contributions of the theory .6.7.1
 - Criticism to the theory .7.7.1
 - Early literacy in bilingual children .8.1
 - Definition of emergent literacy .1.8.1
 - Growing up in a bilingual family .2.8.1
 - Reading stories in the mother tongue .3.8.1
- Literacy in L2 as instructional and majority .4.8.1
 - Literacy in L2 as a foreign language .5.8.1
 - Relations and influences between L1 and L2 .9.1
 - Family literacy .1.9.1
 - Mother tongue literacy at school .2.9.1
 - Impact of literacy in L1 in L2 .3.9.1
- Advantages of the use of the mother tongue in the bilingual classroom .4.9.1
 - The mother tongue in the teaching of english .5.9.1

Role of the bilingual teacher .10.1

- The role of the bilingual teacher .1.10.1
- The bilingual teacher as an intercultural educator .2.10.1
 - Languages and the bilingual teacher .3.10.1
 - The training needs .4.10.1

Principles of bilingualism .1 ועף בגס

Definition and history of bilingualism	Definition	and	history	of	bilingualisn	n .1.
--	------------	-----	---------	----	--------------	-------

- Definition of bilingualism .1.1.1
- The languages in contact .2.1.1
- Definition of multilingualism .3.1.1
- Multilingualism in the world .4.1.1
 - Types of bilingualism .5.1.1
- Bilingualism models in education .2.1
- Bilingualism in education .1.2.1
- Models of bilingual education .2.2.1
- Models of bilingualism in the world .3.2.1
 - Bilingualism in Canada .4.2.1
 - Bilingualism in the US .5.2.1
 - Bilingualism in Spain .6.2.1
 - Bilingualism in LatinAmerica .7.2.1

Cultural dimension of bilingualism .3.1

- Intercultural Bilingual Education (EIB) .1.3.1
 - The history of the EIB .2.3.1
- Bilingualism and cultural diversity in the classroom .3.3.1
 - Bilingualism and cultural identity .4.3.1
 - Mother tongue role in bilingual education .4.1
- The acquisition of language in a bilingual context .1.4.1
 - Late bilingualism and the mother tongue .2.4.1
 - The mother tongue and emotions .3.4.1
 - The mother tongue and emotions .4.4.1
- Use of the mother tongue in the foreign language classroom .5.4.1

Neuroeducation and bilingualism .5.1

- The bilingual brain .1.5.1
 - The age factor .2.5.1
- The quality factor .3.5.1
- The method factor .4.5.1
- The language factor .5.5.1
- The number factor .6.5.1

الهيكل والمحتوى | 23

- Teaching of natural sciences through CLIL .6.2
- The challenges of the CLIL approach .1.6.2
 - Activation of prior knowledge .2.6.2
 - Scaffolding strategies .3.6.2
- Research and interaction in the classroom .4.6.2
 - Evaluation .5.6.2
 - Teaching of social sciences through CLIL .7.2
- Characteristics of the CLIL classroom of Social Sciences .1.7.2
 - Types of activities .2.7.2
 - Plan a CLIL unit .3.7.2
 - Graphic organizers for mind maps .4.7.2
 - Artistic teaching through CLIL .8.2
 - The 4 C's in CLIL classroom of art .1.8.2
 - Advantages of teaching art at school .2.8.2
 - Keys for CLIL art sessions .3.8.2
 - The L2 in the CLIL classroom of art .4.8.2
 - Keys to encourage the participation of students .5.8.2
- STEAM: integrated teaching of Science, Technology, Engineering, Arts and Maths through CLIL .9.2
 - Definition of STEAM .1.9.2
 - The STEAM approach at early ages .2.9.2
 - STEAM approach in schools .3.9.2
 - STEAM learning and scaffolding .4.9.2
 - Evaluation .10.2
 - Principles to evaluate CLIL .1.10.2
 - ?When the evaluation is effective: diagnostic, formative and summative .2.10.2
 - Specific characteristics of CLIL .3.10.2
 - Self-evaluation and evaluation of peers .4.10.2
 - Evaluate content and language .5.10.2
 - Strategies and resources for evaluation .6.10.2

ו Content and Language Integrated Learning (CLIL) .2 ו בבס 2.

- Objectives and foundation .1.2
 - Definition .1.1.2
 - Basic principles .2.1.2
 - Types of CLIL .3.1.2
- Advantages of CLIL .4.1.2
- Relations between content and language .2.2
- Characteristics of the CLIL curriculum .1.2.2
- The challenges associated with language .2.2.2
- The L2 in the CLIL classroom. Classroom language .3.2.2
 - The collaborative work of teachers .4.2.2
 - Scaffolding in CLIL .3.2
 - Zone of Proximal Development (ZPD) .1.3.2
 - The importance of scaffolding in CLIL .2.3.2
 - The interaction .3.3.2
 - Techniques and activities for the scaffolding .4.3.2
 - Active methodologies for the development of CLIL .4.2
 - Characteristics and benefits .1.4.2
 - Problem-based learning .2.4.2
 - The flipped classroom .3.4.2
 - Gamification .4.4.2
 - Cooperative learning .5.4.2
 - Design and development of materials for CLIL .5.2
 - Importance of materials in CLIL .1.5.2
 - Types of materials and resources .2.5.2
 - Bloom's taxonomy .3.5.2
 - Keys for the development of materials .4.5.2

24 **tech** الهيكل والمحتوى

The relationship with families and the ϵ	environment .6	j.,
---	----------------	-----

- The perception of the family of bilingualism .1.6.3
 - Communication tools relationship .2.6.3
 - Participation in the school .3.6.3
 - Follow-up at home and homework .4.6.3
- Educational Success Actions (SEAS) in the bilingual classroom .7.3
- Definition and keys of the Successful Educational Actions (SEAS) .1.7.3
 - Interactive groups: definition and foundation .2.7.3
 - Classroom organization in interactive groups .3.7.3
 - Dialogic literary gatherings: definition and operation .4.7.3
 - Organization and operation of the DLG .5.7.3
 - Methodologies for the bilingual classroom: TASC Wheel .8.3
 - Presentation of the TASC Wheel .1.8.3
 - The thinking skills .2.8.3
 - Steps for use .3.8.3
 - Products and evaluation .4.8.3
 - Methodologies for the bilingual classroom: the flipped classroom .9.3
 - Definition and models .1.9.3
 - Origin. Advantages and disadvantages .2.9.3
 - Guidelines for design .3.9.3
 - Flipped classroom in the bilingual classroom .4.9.3
 - Methodologies for the bilingual classroom: cooperative learning .10.3
 - Definition of cooperative learning .1.10.3
 - Conditions for cooperative learning .2.10.3
 - Psychopedagogical foundation .3.10.3
 - Cooperation, interaction, performance and inclusion .4.10.3
 - Organization of cooperative learning .5.10.3

Educational and didactic methodology for bilingual education .3

- Methods and approaches .2Learning the L .1.3
- From grammar to communication .1.1.3
 - Grammar-translation method .2.1.3
 - Natural method .3.1.3
 - Total physical response .4.1.3
 - Audio-lingual method .5.1.3
 - Suggestopedia .6.1.3
 - and interaction 2L .2.3
- The role of interaction in learning .1.2.3
- The interaction in the learning of the mother tongue .2.2.3
 - 2The interaction in learning L .3.2.3
- Types of interaction in the foreign language classroom .4.2.3
 - Teacher talking time .5.2.3
 - 2The role of emotions in learning L .3.3
 - Emotions and learning .1.3.3
 - The theory of output .2.3.3
 - ?How anxiety affects learning .3.3.3
 - Emotions and confidence .4.3.3
 - Motivation .5.3.3
 - The communication skills of english .4.3
 - The integration of communication skills .1.4.3
- CERL. Common European Framework of Reference for Languages .2.4.3
 - Reference levels .3.4.3
 - Creation of a bilingual learning and communication environment .5.3
 - The everyday language in the school .1.5.3
 - The corridors and common spaces .2.5.3
 - The classroom space .3.5.3
 - The participation of the teaching staff and the community .4.5.3

tech 25 الهيكل والمحتوى

Pi	ctures	.5.4
Identifying and ordering	.1.5.4	
Altering and marking	.2.5.4	
Maps. Naming features	.3.5.4	
Alterations	.4.5.4	
Ground-plans	.5.5.4	
Evaluation of listening comprenhe	ension	.6.4
The meaning of evaluation	.1.6.4	
Designing an assessment system	.2.6.4	
Overall plan .1.2.6.4		
Content definition .2.2.6.4		
Test specifications .3.2.6.4		
Item development .4.2.6.4		
Test design and assembly .5.2.6.4		
Test production .6.2.6.4		
Test administration .7.2.6.4		
Scoring examination responses .8.2.6.4		
Establishing passing scores .9.2.6.4		
Reporting examination results .10.2.6.4		
Item banking .11.2.6.4		
Test technical report .12.2.6.4		
Languages evaluation within the CEFR	.3.6.4	
Evaluation of listening comprehension process	.4.6.4	
?How to teach speaking: strategies and me	ethods	.7.4
Introduction	.1.7.4	
?How to engage students in speaking	.2.7.4	
?How to teach speaking	.3.7.4	
Strategies to teach speaking skills	.4.7.4	
Methods to teach speaking	.5.7.4	

Oral Skills. Listening and speaking **.4 וلوحدة**

.1.	real life	?What is the meaning of listening on r
	.1.1.4	Redundancy
	.2.1.4	Noise
	.3.1.4	Understanding colloquial language
	.4.1.4	Listening to english as a foreign language
	.5.1.4	Fatigue
	.6.1.4	Understanding different accents
	.7.1.4	Best listening materials
.2.	ctivities	Classroom ac
	.1.2.4	Listening exercises
	.2.2.4	?L1 or 2L
	.3.2.4	Preparation to real life hearing conversation
	.4.2.4	Entertainment
.3.	stening	Perception for lis
	.1.3.4	Listening in the classroom
	.2.3.4	Cognitive processes in listening
		Top-down and bottom-up processing .1.2.3.4
		Controlled and automatic processing .2.2.3.4
		Perception, parsing, and utilization .3.2.3.4
		Metacognition .4.2.3.4
	.3.3.4	Perception for Listening in a colloquial language used in real life
	.4.3.4	Cultural differences to perception for listening
	.5.3.4	Improving listening comprehension skills
<u>/</u> 1	าตแลตค	Colloquial lan

Introduction to the colloquial language 1 .1.4.4

What the colloquial language 1 is .2.4.4

Colloquial language and swearing words 2 .3.4.4

Colloquial language to promote the listening comprehension .4.4.4

26 **tech**

Motivation and reading .3.1.5

Types of Reading .2.5

The Matthew Effect in reading .4.1.5

classroom 2Reading in the L .1.2.5

Intensive reading .2.2.5

Extensive reading .3.2.5

.8.4	.3.5 Speaking in class: communication strategies	.3.5	Reading comprehension strategies
	Introduction .1.8.	j	Definition and taxonomy of reading strategies .1.3.5
	Communication strategies: definition .2.8.	j	Bottom-up and top-down strategies .2.3.5
	Non-verbal communication strategies in class 3.8.	;	Explicit instruction in strategies .3.3.5
	Verbal communication strategies in class .4.8.	j	Strategies to improve fluency and comprehension .4.3.5
	.4.5 Relationship between nonverbal and verbal communication strategies .5.8.	.4.5	Graphic organizers, concept and mind maps
.9.4	English pronunciation, stress and intonation	j	Graphic organizers to improve reading .1.4.5
	Introduction .1.9.	j	Types of graphic organizers .2.4.5
	Pronunciation .2.9.	j	Differences between graphic organizers, concept maps and mind maps 3.4.5
	Stress .3.9.	j	Concept maps and reading .4.4.5
	.5.5 Intonation .4.9.	.5.5	Dialogic reading
	Relation between speaking and listening comprehension .5.9.	j	Basis of the dialogic reading .1.5.5
	Methods to teach pronunciation .6.9.	j	Reading godmothers and godparents in english .2.5.5
.10.4	Evaluation of speaking	j	Accompanied reading in english .3.5.5
	Introduction .1.10.	j	Tutoring library .4.5.5
	.6.5 The meaning of evaluation and assessment .2.10.4	.6.5	English literature in the ESL classroom
	Effective evaluation and assessment .3.10.4	j	The role of literature in the ESL classroom .1.6.5
	Rubric: definition .4.10.4	j	Literature introduction through readers .2.6.5
	Assessment rubrics design .5.10.	;	Dialogic literary gatherings in the bilingual classroom .3.6.5
	.7.5 Developing a rubric to evaluate speaking .6.10.4	1 .7.5	Storytelling and Reading out loud
	Other methods of evaluating speaking skills .7.10.4	j	Storytelling in the classroom .1.7.5
- 11	Deading comprehension E:	j	Read or tell stories .2.7.5
الود	دة 5. Reading comprehension	j	teaching 2Storytelling as a tool for L .3.7.5
.1.5	Reading at Secondary School 2	;	Digital storytelling for secondary students .4.7.5
	Metacognition and reading .1.1.	j	Students reading aloud .5.7.5
	Reading strategies .2.1.	;	Teachers reading aloud .6.7.5

Picture books at secondary school .8.5

Selection criteria .3.8.5

Activities and strategies of use .4.8.5

Picture books for secondary students .5.8.5

Reasons to use picture books in the secondary classroom .1.8.5

Definition and characteristics of a picture book .2.8.5

tech 27 الهيكل والمحتوى

Scaffolding writing skills	.4.6
Introduction .1.4.6	
Meaning of scaffolding .2.4.6	
Scaffolding students' writing .3.4.6	
Scaffolding the writing process .4.4.6	
Prewriting .1.4.4.6	
Drafting .2.4.4.6	
Revising .3.4.4.6	
Editing .4.4.4.6	
Publishing .5.4.4.6	
Teachers' role in the scaffolding writing skills process .5.4.6	
Poetry and writing	.5.6
Introduction .1.5.6	
Meaning of poetry .2.5.6	
Poetry in class .3.5.6	
Types of poems .4.5.6	
Picture poems .5.5.6	
Haiku .6.5.6	
Pattern poems .7.5.6	
Songs .8.5.6	
Free verse .9.5.6	
Benefits of integrating poetry in class .10.5.6	
Writing for academic purposes	.6.6
Introduction .1.6.6	
Meaning and principles of academic writing .2.6.6	
Types of academic writing .3.6.6	
Use of sources .4.6.6	
Importance of avoiding plagiarism .5.6.6	
?When to quote .1.5.6.6	
?esarhparap ot nehW .2.5.6.6	

centers and Reading in L .9.5	2School library, literacy centers and Read
dary school library .1.9.5	Aims of secondary school library
ESL school library .2.9.5	The ESL school library
g corners in class .3.9.5	Reading corners in class
ondary classroom .4.9.5	Literacy center in secondary classroom
nprehension assessment .10.5	Reading comprehension asset
on reading levels .1.10.5	Comprehension reading levels
g comprehension .2.10.5	Assessment of reading comprehension
ding assessment .3.10.5	Use of test for reading assessment
n through rubrics .4.10.5	ssessing ESL Reading comprehension through rubrics

الوحدة 6. (ENGLISH) Writing in L2

(enalish	2The	meaning	of writing	in L	.1.6

- Introduction .1.1.6
- Definition of writing .2.1.6
- Differences between spoken and written language .3.1.6
 - The writing process .4.1.6
 - Content .1.4.1.6
 - Audience .2.4.1.6
 - Purpose .3.4.1.6
 - Benefits of writing .5.1.6
 - Writing skills development .2.6
 - Introduction .1.2.6
 - The process approach .2.2.6
 - The product approach .3.2.6
 - Comparison between both approaches .4.2.6

 - Activities to develop writing skills .5.2.6
 - Relationship between writing and grammar .3.6
 - Introduction .1.3.6
 - Meaning of grammar .2.3.6
 - ?How to teach grammar .3.3.6
 - Importance of grammar in writing .4.3.6
 - Style .5.3.6
 - Punctuation .6.3.6

الوحدة 7. نظام اللغة الإسبانية

- 1.7. التنوع اللغوي في الإسبانية: التنوع الجغرافي أو اللهجي
 - 1.1.7. مبادئ عامة
 - 2.1.7. التنوع الجغرافي أو اللهجي
 - 1.2.1.7. اللغة، اللهجة، النطق واللكنة
- 2.2.1.7. اللهجات الإسبانية في إسبانيا وأمريكا اللاتينية
 - 3.2.1.7. اللهجات الإسبانية في إسبانيا
- 1.3.2.1.7 الإسبانية الكاستيلية أو من كاستيلا
 - 2.3.2.1.7 الإسبانية الأندلسية
 - 3.3.2.1.7. الإسبانية في جزر الكناري
 - 2.7. اللهجات الإسبانية في اللاتينية
 - 1.2.7. الإسبانية الكاريبية
 - 2.2.7. الإسبانية في المكسيك وأمريكا الوسطى
 - 3.2.7. الإسبانية في مناطق الأنديز
 - 4.2.7. الإسبانية في الجنوب
 - 5.2.7. الإسبانية في تشيلي
 - 6.2.7. الإسبانية في الولايات المتحدة
- 3.7. التنوع اللغوي في الإسبانية: التنوع الوضعي، التنوع الاجتماعي الثقافي أو الطبقي، والتنوع التاريخي أو التاريخي
 - 1.3.7. اللغات في اتصال
 - 2.3.7. التنوع الوضعي أو اللهجي
 - 1.2.3.7. سجلات اللغة
 - 2.2.3.7. اللغة السرية ولهجة الشوارع
 - 3.3.7. التنوع الاجتماعي الثقافي أو الطبقي
 - 1.3.3.7. المستويات الاجتماعية للغة
 - 4.3.7. التنوع التاريخي أو الدياكروني
- 1.4.3.7. رحلة من الإسبانية الوسطى إلى الإسبانية الحديثة: السمات الصوتية والصرفية للإسبانية الوسطى
 - 4.7. الإسبانية الكلاسيكية
 - 1.4.7. المفردات في الإسبانية الوسطى
 - 2.4.7. اسبانية الكلاسيكية
 - 5.7. الإسبانية الحديثة ونموذج الإسبانية في الفصل
 - 1.5.7. الإملاء، الصوتيات، النحو والمفردات في الإسبانية الحديثة
 - 2.5.7. ما هي الإسبانية النموذجية في فصل ELE؟ (١)
 - 1.2.5.7. مشروع Varilex

28 الهيكل والمحتوى | 28 **tech**

.7.6	writing	Creative
	.1.7.6	Introduction
	.2.7.6	?What creative writing means
	.3.7.6	Tips to facilitate creative writing in class
	;	Breaking the writer's block .1.3.7.6
	.4.7.6	Activities to practice creative writing in class
.8.6	ctivities	Collaborative writing strategies and ac
	.1.8.6	Introduction
	.2.8.6	?What collaborative writing means
	.3.8.6	Collaborative writing strategies
	.4.8.6	Role of teachers and students in collaborative writing
	;	Tips for teachers to support collaborative writing .1.4.8.6
	.5.8.6	Collaborative writing activities
.9.6	2.0 Web	and social media to promote promote writing 2.
	1.9.6	Introduction
	.2.9.6	?What web 2.0 and social media mean
	3.9.6	Web 2.0 technologies and services
	j	Blogs .1.3.9.6
	j	Wikis .2.3.9.6
	j	Other tools .3.3.9.6
	.4.9.6	Innovation thanks to web 2.0 and social media
.10.6	ng skills	Evaluation of writing
	.1.10.6	Introduction .
	.2.10.6	The meaning of evaluation and assessment.
	.3.10.6	Strategies to improve the evaluation of writing .
	.4.10.6	Rubric: what it is and how to create one.
	.5.10.6	Writing conventions: symbols used to correct writings .

الهيكل والمحتوى | 29

11.7. الصرف (١١) وتركيب الجملة في الإسبانية

1.11.7. الفئات النحوية (١١)

1.1.11.7 التعريف والضمائر الشخصية

2.1.11.7. الضمائر الملكية

3.1.11.7. الضمائر الإشارية

4.1.11.7 الضمائر النسبية والاستفهامية والتعجبية

5.1.11.7. المحددات الغير معرّفة والأعداد

6.1.11.7 حروف الجر

7.1.11.7. أدوات الربط

2.11.7. تركيب الجملة

1.2.11.7. أصول الجملة

2.2.11.7. تصنيف الجمل

الوحدة 8. منهجية وتدريس تعليم اللغة الإسبانية كلغة ثانية

- 1.8. التعلم بناءً على الكفاءات في اللغة الإسبانية
 - 1.1.8. الكفاءات العامة
 - 2.1.8. الكفاءة في التواصل اللغوي
- 3.1.8. برمجة الوحدات التعليمية بناءً على الكفاءات
 - 4.1.8. التقييم بناءً على الكفاءات
 - 5.1.8. المعايير لتقييم الكفاءات
 - 6.1.8. الملف الشخصى والكفاءات
 - 7.1.8. التأثيرات التعليمية على فصل ELE
 - 2.8. برمجة دورة في اللغة الإسبانية
- .. 1.2.8. الإطار الأوروبي المشترك للإشارة إلى اللغات
 - 2.2.8. برامج اللغة
 - 3.2.8. تحليل الاحتياجات
 - 4.2.8. الأهداف
 - 5.2.8. التقييم
 - 6.2.8. محتوى
 - 7.2.8. تحليل المواد والكتب المدرسية

- 6.7. موارد الويب لتعليم المفردات ودراسة وتعليم الصوتيات والفونولوجيا
 - 1.6.7. ما هي الإسبانية النموذجية في فصل ELE؟ (II)
- Audiolingua g CORDE, CREA, CORPES XXI, Educalingo .1.1.6.7
 - 2.6.7. دراسة وتدريس علم الصوت وعلم الصوتيات
 - 1.2.6.7. الأسس العامة لعلم الصوتيات وعلم الصوت
 - 2.2.6.7. تعليم النطق
 - 3.2.6.7. عوامل محددة لتعلمه
 - 4.2.6.7. أساليب تعليمه
 - 7.7. تعليم النطق وتعليم الإملاء: علامات الإملاء
 - 1.7.7. النطق الصحيح في فصل ELE
- 2.7.7. استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال لتعليم النطق في فصل ELE
 - 3.7.7. الإملاء
 - 1.3.7.7. علامات الإملاء: الديبريسيس والوظيفة اللغوية للشدة
 - 8.7. تعليم الإملاء (ا)
 - 1.8.7. الديبثونغو(Diptongo)، التريبثونغو(triptongo) والهجاء الإملائي
 - 2.8.7. الوظيفة التمييزية للشدة
 - 3.8.7. علامات الترقيم
 - 1.3.8.7. محددات الخطاب (۱): النقطة والفاصلة والفاصلة منقوطة
 - 9.7. تعليم الإملاء (١١)
 - 1.9.7. محددات الخطاب (١١): نقطتان
 - 2.9.7. محددات الخطاب الثاني
 - 3.9.7. مؤشرات الوضع أو الإغفال من البيانات
 - 4.9.7. علامات مساعدة: الشرطة والشريط والفاصلة المنقوطة
 - 5.9.7. استخدام الحروف الكبيرة والحروف الصغيرة
 - 6.9.7. تكوين الكلمات
 - 7.9.7. الاختصارات والأكرونيمات
 - 8.9.7. الكلمات الأجنبية أو الاقتراضات
 - 10.7. الصرف (ا)
 - 1.10.7. تكوين الكلمات
 - 2.10.7. الفئات النحوية (١)
 - 1.2.10.7 الاسم
 - 2.2.10.7 الفعل
 - 3.2.10.7 الصفة
 - 4.2.10.7 الظرف

30 **tech** الهيكل والمحتوى

- 3.8. تعلم اللغة الثانية. الأساليب والنهج
 - 1.3.8. الأساليب والنهج
 - 2.3.8. النهج التواصلي
 - 3.3.8. اللغة الثانية والتفاعل
- 4.3.8. دور العواطف في تعلم اللغة الثانية
 - 5.3.8. التعلم القائم على المشاكل
- The flipped classroom .6.3.8 الفصل المعكوس
 - 7.3.8. التلعيب
 - 8.3.8. التعلم التعاوني
 - 4.8. الأدب في تعليم اللغة الإسبانية
- 1.4.8. دور الأدب في صف دروس اللغة الإسبانية
 - 2.4.8. أهداف تعليم الأدب
- 3.4.8. أنواع الأدب في صف دروس اللغة الإسبانية
- 4.4.8. القراءة الحوارية وتعليم اللغة الإسبانية للناطقين بلغات أخرى (ELE)
 - 5.4.8. مناقشات الأدب الحوارية في فصل ELE
 - 5.8. التعلم الحواري في فصل ELE. المجموعات التفاعلية
 - 1.5.8. إدارة الصف
 - 2.5.8. الديناميات الجماعية ومراحلها
 - 3.5.8. الديناميات الجماعية في فصل ELE
 - 4.5.8. أساليب تعليمية في فصل ELE
 - 5.5.8. التعلم الحواري
 - 6.5.8. المجموعات التفاعلية
 - 6.8. تعليم اللغة المكتوبة
 - 1.6.8. مهارات اللغة / أنشطة اللغة
 - 2.6.8. تعليم فهم القراءة
 - 3.6.8. أنشطة لتطوير فهم القراءة
 - 4.6.8. تعليم التعبير والتفاعل الكتابي
 - 5.6.8. أنشطة لتطوير التعبير الكتابي
 - 6.6.8. معايير تقييم فهم القراءة
 - 7.6.8. معايير تقييم الفهم السمعي

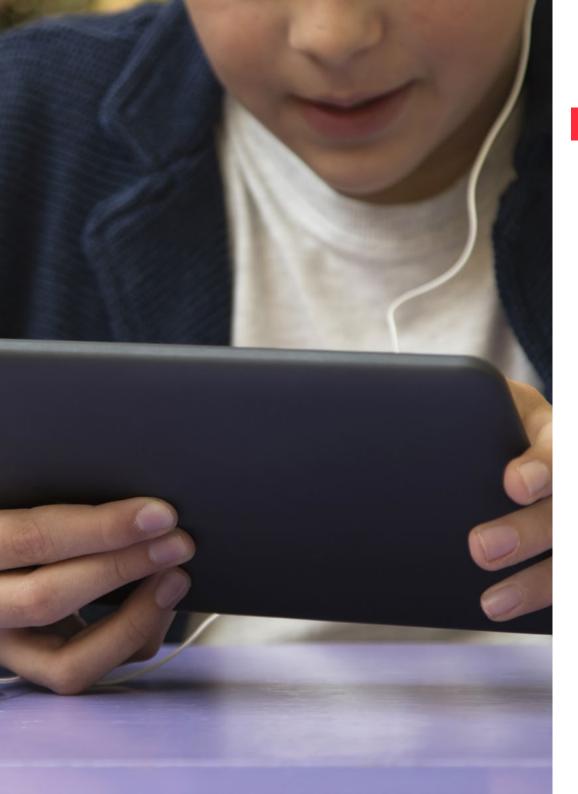
- 7.8. تدريس اللغة الشفوي
- 1.7.8. تعليم الفهم السمعي
- 2.7.8. أنشطة لتطوير الفهم السمعى
- 3.7.8. تعليم التعبير والتفاعل الشفوى
- 4.7.8. أنشطة لتطوير التعبير والتفاعل الشفوي
 - 5.7.8. معايير تقييم الفهم السمعى
 - 6.7.8. معايير تقييم التعبير الشفوي
 - 8.8. تعليم المفردات
 - 1.8.8. ما هي المفردات؟
 - 2.8.8. تعلم المفردات
 - 3.8.8. نهج المفردات والتعليم التواصلي
- 4.8.8. نهج المفردات في الكتب المدرسية للإسبانية كلغة ثانية
 - 5.8.8. المفردات والمهارات
 - 9.8. تعليم التوسيط اللغوي
 - 1.9.8. ما هو التوسيط اللغوي؟
 - 2.9.8. سياق التوسيط اللغوي
 - 3.9.8. التوسيط اللغوى والتوسيط الثقافي
 - 4.9.8. أنماط التوسيط اللغوي
 - 5.9.8. أنواع التوسيط اللغوي في فصل ELE
 - 6.9.8. الكفاءة في التوسيط
 - 7.9.8. أنشطة التوسيط اللغوي في فصل ELE
 - 10.8. البحث وإنشاء المحتوى من خلال الآيبادiPad / الجهاز اللوحي
 - 1.10.8. أدوات البحث عن المعلومات
 - 2.10.8. أدوات للعمل التعاوني
 - 3.10.8. أدوات لإنشاء، تحرير وتحويل المحتوى
 - 4.10.8. أدوات لتطوير الكفاءة اللغوية
 - 5.10.8. أدوات للتقييم
 - 6.10.8. تطبيقات لفصل ELE
 - 7.10.8. أدوات للصف العكسى في فصل ELE

الهيكل والمحتوى | 31

- 7.9. المدونات (Blogs) والويكي(wikis) لتعليم
 - 1.7.9. ما هي المدونة(blog)؟
 - 2.7.9. إمكانيات المدونة في فصل ELE
 - 3.7.9. مفاتيح تصميم وتنظيم مدونة
 - 4.7.9. أمثلة على مدونات لتعليم ELE
 - 5.7.9. ما هو ویکی(wiki)؟
 - 6.7.9. استخدام الويكي في فصل ELE
 - 7.7.9. أمثلة على الويكي لتعليم ELE
 - 8.9. أوراق تعليمية في فصل ELE
 - 1.8.9. ما هي الأوراق التعليمية؟
 - 2.8.9. لماذا استخدام الأوراق؟
- 3.8.9. كيفية استخدام الأوراق في فصل ELE؟
 - 4.8.9. أنواع الأوراق
 - 5.8.9. تكييف، تصميم وإنشاء الأوراق
- 9.9. الموارد التعليمية: الآيباد والأجهزة اللوحية لتعلم ELE
 - iPad .1.9.9/الأجهزة اللوحية في فصل اللغات
 - 2.9.9. تطبيقات (Apps) للصف
 - 3.9.9. تطبيقات مخصصة لتعلم الإسبانية
 - 4.9.9. الموارد عبر الإنترنت
 - 10.9. الموارد التعليمية: الفيديوهات والأفلام القصيرة
 - 1.10.9. لماذا استخدام أفلام الرسوم المتحركة؟
- 2.10.9. كيفية استخدام الأفلام القصيرة في فصل الإسبانية؟
 - 3.10.9. كيفية اختيار فيلم قصير؟
 - 4.10.9. أنشطة للقيام بها قبل، أثناء وبعد المشاهدة

الوحدة 9. موارد تعليمية لتعليم اللغة الإسبانية كلغة ثانية

- 1.9. تحديد واختيار وتكييف الموارد لتعليم اللغة الإسبانية كلغة ثانية
 - 1.1.9. ما هي المواد التعليمية؟
 - 2.1.9. أنواع المواد التعليمية
 - 3.1.9. المفاتيح لتطوير المواد
 - 4.1.9. تكييف المواد التعليمية
 - 2.9. الموارد التعليمية: بطاقات تعليمية وصور
 - 1.2.9. لماذا استخدام الصور؟
 - 2.2.9. كيفية استخدام الصور في فصل ELE؟
 - 3.2.9. أنواع بطاقات الصور 3.2.9
 - 4.2.9. أنشطة باستخدام بطاقات الصور flashcards
 - 3.9. العمل مع القراءة المتدرجة
 - 1.3.9. تعريف القراءة المتدرجة وسماتها
 - 2.3.9. مزايا القراءة الواسعة
 - 3.3.9. استراتيجيات استخدام القراءة المتدرجة في الفصل
 - 4.3.9. أنشطة باستخدام القراءة المتدرجة في الفصل
 - 4.9. ألعاب، أنشطة وألعاب لوحية
 - 1.4.9. اللعبة
 - 2.4.9. اللعب في التعلم
 - 3.4.9. العاب في الفصل
 - 4.4.9. التلعيب
 - 5.4.9. أنواع الألعاب
 - 5.9. الدراما وتقمص الأدوار role plays
 - 1.5.9. الدراما واللعب المسرحي
 - 2.5.9. استخدام الدراما في تعلم اللغة الإنجليزية
 - 3.5.9. الاختلافات بين المسرح واللعب المسرحي
 - 6.9. القصائد، القوافي والألغاز
- 1.6.9. لماذا استخدام الشعر في تعليم اللغة الثانية في الفصل؟
 - 2.6.9. القوافي
 - 3.6.9. الألغاز اللغوية



32 **tech** الهيكل والمحتوى

الوحدة 10. البحث والتقييم التعليمي في تعليم اللغة الإسبانية كلغة ثانية

1.10. طبيعة ومغزى التقييم

1.1.10. مفهوم التقييم

2.1.10. أهداف التقييم

3.1.10. خصائص التقييم التعليمي

4.1.10. ضرورة التقييم

5.1.10. أنواع التقييم

2.10. رحلة تاريخية موجزة لمفهوم التقييم في اكتساب اللغات الثانية

1.2.10. من الهيكلية إلى النموذج الاتصالي

2.2.10. تحسين تقنيات التقييم وإجراءات جديدة

3.2.10. أهمية الأخلاق

4.2.10. مستقبل تقييم اللغات الثانية

3.10. التقييم في إطار الإطار الأوروبي المشترك للإشارة إلى اللغات (MCER)

MCER .1.3.10: معنى وأهمية الوثيقة

2.3.10. أنواع التقييم وفقًا لـ MCER

3.3.10. الصفات الأساسية لأي تقييم

4.10. عملية التقييم في الفصل الدراسي

1.4.10. إرشادات للتقييم في الفصل

2.4.10. أدوات للتقييم المستمر والتكويني

3.4.10. تقييم المهارات اللغوية

5.10. اختبارات اللغة في تعليم اللغة الثانية

1.5.10. ضرورة الاختبارات

2.5.10. متطلبات اختبار جيد

3.5.10. مراحل إعداد اختبار

4.5.10. أنواع الاختبارات

6.10. الصعوبات في تقييم اللغة الشفوية

1.6.10. التعبير الشفوى والتفاعل

2.6.10. مقابلة الكفاءة الشفوية

3.6.10. دور المقابل في الاختبارات الشفوية

7.10. التقييم في تعليم اللغة الثانية للمهاجرين

1.7.10. تعليم الإسبانية كأداة للاندماج

2.7.10. ميثاق سانتاندر واقتراحات أليكانتي

3.7.10. أساليب وموارد تعليم الإسبانية كلغة ثانية للمهاجرين

4.7.10. تقييم الإسبانية للطلاب المهاجرين

8.10. استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في التقييم في فصل ELE

الهيكل والمحتوى | 33 الهيكل



المنهج الدراسي الذي وضعه الخبراء والمحتوى الجيد هو مفتاح نجاحك في التعلم"







المنهجية |36 **tech**

في كلية التربية بجامعة TECH نستخدم منهج دراسة الحالة

أمام حالة معينة، ما الذي يجب أن يفعله المهني؟ خلال البرنامج، سيواجه الطلاب حالات محاكاة متعددة، بناءً على مواقف واقعية يجب عليهم فيها التحقيق ووضع فرضيات، وأخيراً حل الموقف. هناك أدلة علمية وفيرة على فعالية المنهج.

مع جامعة TECH يمكن للمُربِّي أو المعلم أو المدرس تجربة طريقة تعلم تهز أسس الجامعات التقليدية في جميع أنحاء العالم.



إنها تقنية تنمي الروح النقدية وتعد المُربِّي لاتخاذ القرار والدفاع عن الحجج وتباين الآراء.



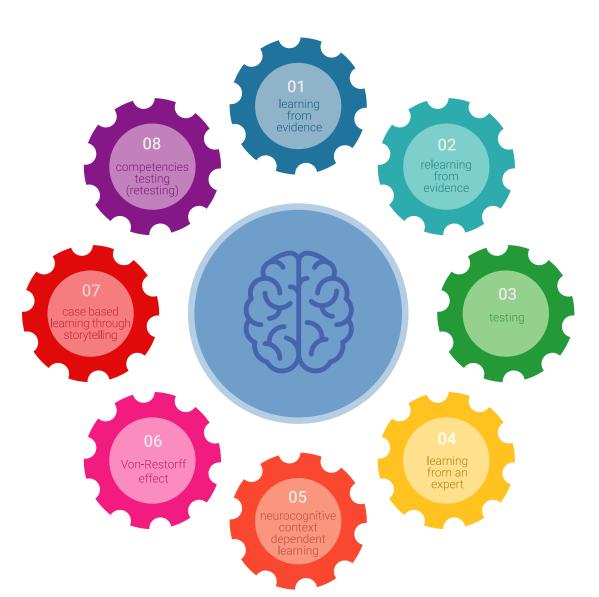
هل تعلم أن هذا المنهج تم تطويره عام 1912 في جامعة هارفارد للطلاب دارسي القانون؟ وكان يتمثل منهج دراسة الحالة في تقديم مواقف حقيقية معقدة لهم لكي يقوموا باتخاذ القرارات وتبرير كيفية حلها. وفي عام 1924 تم تأسيسها كمنهج تدريس قياسي في جامعة هارفارد"

تُبرر فعالية المنهج بأربعة إنجازات أساسية:

- 1. المربيون الذين يتبعون هذا المنهج لا يحققون فقط استيعاب المفاهيم، ولكن أيضاً تنمية قدراتهم العقلية من خلال التمارين التي تقيم المواقف الحقيقية وتقوم بتطبيق المعرفة المكتسبة.
 - يركزمنهج التعلم بقوة على المهارات العملية التي تسمح للمربيين بالاندماج بشكل أفضل فى الممارسات اليومية.
 - 3. يتحقق استيعاب أبسط وأكثر كفاءة للأفكار والمفاهيم بفضل عرض الحالات التي نشأت عن التدريس الحقيقي.
 - 4. يصبح الشعور بكفاءة الجهد المستثمر حافزًا مهمًا للغاية للطلاب، مما يترجم إلى اهتمام أكبر بالتعلم وزيادة في الوقت المخصص للعمل في المحاضرة الجامعية.



38 المنهجية | 38 المنهجية



منهجية إعادة التعلم (Relearning)

تجمع جامعة TECH بين منهج دراسة الحالة ونظام التعلم عن بعد، 100٪ عبر الانترنت والقائم على التكرار، حيث تجمع بين 8 عناصر مختلفة في كل درس.

نحن نعزز منهج دراسة الحالة بأفضل منهجية تدريس 100٪ عبر الانترنت في الوقت الحالي وهي: منهجية إعادة التعلم والمعروفة بـ Relearning.

سوف يتعلم المُربِّي من خلال الحالات الحقيقية وحل المواقف المعقدة في بيئات التعلم المحاكاة. تم تطوير هذه المحاكاة من أحدث البرامج التي تسهل التعلم الغامر.

tech المنهجية | 39

في طليعة المناهج التربوية في العالم، تمكنت منهجية إعادة التعلم من تحسين مستويات الرضا العام للمهنيين، الذين أكملوا دراساتهم، فيما يتعلق بمؤشرات الجودة لأفضل جامعة عبر الإنترنت في البلدان الناطقة بالإسبانية (جامعة كولومبيا).

من خلال هذه المنهجية، قمنا بتدريب أكثر من من 85000 مُربي بنجاح لم يسبق له مثيل في جميع التخصصات. تم تطوير منهجيتنا التربوية في بيئة شديدة المتطلبات، مع طلاب جامعيين يتمتعون بمظهر اجتماعي واقتصادي مرتفع ومتوسط عمر يبلغ 43.5 عاماً.

ستتيح لك منهجية إعادة التعلم والمعروفة بـ Relearning، التعلم بجهد أقل ومزيد من الأداء، وإشراكك بشكل أكبر في تخصصك، وتنمية الروح النقدية لديك، وكذلك قدرتك على الدفاع عن الحجج والآراء المتباينة: إنها معادلة واضحة للنجاح.

في برنامجنا، التعلم ليس عملية خطية، ولكنه يحدث في شكل لولبي (نتعلّم ثم نطرح ماتعلمناه جانبًا فننساه ثم نعيد تعلمه). لذلك، يتم دمج كل عنصر من هذه العناصر بشكل مركزى.

النتيجة الإجمالية التي حصل عليها نظامنا للتعلم هي 8.01، وفقًا لأعلى المعايير الدولية.



40 **tech** المنهجية





المواد الدراسية

يتم إنشاء جميع محتويات التدريس من قبل المربيين الذين سيقومون بتدريس البرنامج الجامعي، وتحديداً من أجله، بحيث يكون التطوير التعليمي محددًا وملموسًا حقًا.

ثم يتم تطبيق هذه المحتويات على التنسيق السمعي البصري الذي سيخلق منهج جامعة TECH في العمل عبر الإنترنت. كل هذا بأحدث التقنيات التى تقدم أجزاء عالية الجودة فى كل مادة من المواد التى يتم توفيرها للطالب.



أحدث التقنيات والإجراءات التعليمية المعروضة في الفيديوهات

تقدم TECH للطالب أحدث التقنيات وأحدث التطورات التعليمية والتقنيات الرائدة في الوقت الراهن في مجال التعليم. كل هذا، بصيغة المتحدث، كل هذا، بأقصى دقة، في الشرح والتفصيل لاستيعابه وفهمه. وأفضل ما في الأمر أنه يمكنك مشاهدتها عدة مرات كما تريد.



ملخصات تفاعلية

يقدم فريق جامعة TECH المحتويات بطريقة جذابة وديناميكية في أقراص الوسائط المتعددة التي تشمل الملفات الصوتية والفيديوهات والصور والرسوم البيانية والخرائط المفاهيمية من أجل تعزيز المعرفة.

اعترفت شركة مايكروسوف بهذا النظام التعليمي الفريد لتقديم محتوى الوسائط المتعددة على أنه "قصة نجاح أوروبية".



قراءات تكميلية

المقالات الحديثة، ووثائق اعتمدت بتوافق الآراء، والأدلة الدولية..من بين آخرين. في مكتبة جامعة TECH الافتراضية، سيتمكن الطالب من الوصول إلى كل ما يحتاجه لإكمال تدريبه.



15%

20%

المنهجية | 41 **tech**



تحليل الحالات التي تم إعدادها من قبل الخبراء وبإرشاد منهم

يجب أن يكون التعلم الفعال بالضرورة سياقيًا. لذلك، تقدم TECH تطوير حالات واقعية يقوم فيها الخبير بإرشاد الطالب من خلال تنمية الانتباه وحل المواقف المختلفة: طريقة واضحة ومباشرة لتحقيق أعلى درجة من الفهم.



الاختبار وإعادة الاختبار

يتم بشكل دوري تقييم وإعادة تقييم معرفة الطالب في جميع مراحل البرنامج، من خلال الأنشطة والتدريبات التقييمية وذاتية التقييم: حتى يتمكن من التحقق من كيفية تحقيق أهدافه.



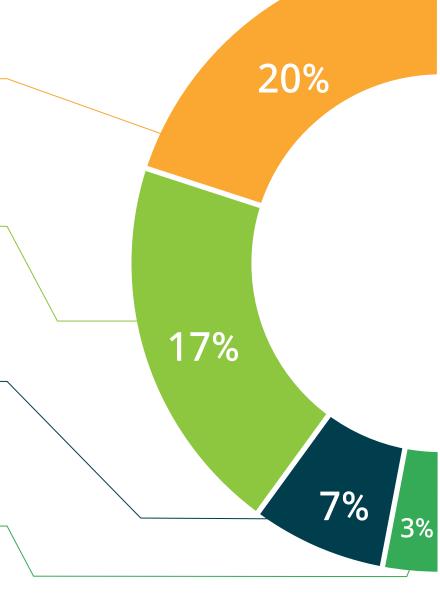
المحاضرات الرئيسية

هناك أدلة علمية على فائدة المراقبة بواسطة الخبراء كطرف ثالث في عملية التعلم. إن مفهوم ما يسمى Learning from an Expert أو التعلم من خبير يقوي المعرفة والذاكرة، ويولد الثقة في القرارات الصعبة في المستقبل.



إرشادات توجيهية سريعة للعمل

تقدم جامعة TECH المحتويات الأكثر صلة بالمحاضرة الجامعية في شكل أوراق عمل أو إرشادات توجيهية سريعة للعمل. إنها طريقة موجزة وعملية وفعالة لمساعدة الطلاب على التقدم في تعلمهم.







44 **tech** المؤهل العلمي

يحتوي هذا **ماجيستير خاص في التعليم ثنائي اللغة في المرحلتين الإعدادية والثانوية** على البرنامج الأكثر اكتمالا وحداثة في السوق.

بعد اجتياز التقييم، سيحصل الطالب عن طريق البريد العادي* مصحوب بعلم وصول مؤهل **ماجستير خاص** الصادرعن **TECH الجامعة التكنولوجية**.

إن المؤهل الصادرعن **TECH الجامعة التكنولوجية** سوف يشير إلى التقدير الذي تم الحصول عليه في برنامج ماجستير خاص وسوف يفي بالمتطلبات التي عادة ما تُطلب من قبل مكاتب التوظيف ومسابقات التعيين ولجان التقييم الوظيفي والمهني.

المؤهل العلمي: **ماجستير خاص في التعليم ثنائي اللغة في المرحلتين الإعدادية والثانوية**

عدد الساعات الدراسية المعتمدة: 1500 ساعة



^{*}تصديق لاهاي أبوستيل. في حالة قيام الطالب بالتقدم للحصول على درجته العلمية الورقية وبتصديق لاهاي أبوستيل، ستتخذ مؤسسة TECH EDUCATION الجراءات المناسبة لكي يحصل عليها وذلك بتكلفة إضافية.

المستقبل

المعلومات الصحه المعلومات التعلير تماد الاكايمي

> راج التي

الجامعة الحالوجية التيكنولوجية

ماجيستير خاص التعليم ثنائي اللغة

- » طريقة التدريس: **أونلاين**
- » مدة الدراسة: **12 شهر**
- » المؤهل الجامعي من: **TECH الجامعة التكنولوجية**
- » عدد الساعات المخصصة للدراسة: **16 ساعات أسبوعيًا**
 - » مواعيد الدراسة: **وفقًا لوتيرتك الخاصّة**
 - » الامتحانات: **أونلاين**

الحاضر

جودة الكات

سسات

